

۱. ترجم الجمل التالية: (۴)

ألف) لاَسْتَطِيعُ أَنْ نَجِدَ لُغَةً بَدُونَ مَفْرَدَاتٍ دَخِيلَةٍ.

نمی توانیم که زبانی را بدون واژگان وارد شده بیابیم. /۷۵۰

ب) أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ جَارَنَا صَارَ فِي كِبَرِهِ مُسْتَشْرِقًا كَبِيرًا؟

آیا ندانستی که همسایه ی ما در بزرگیش خاورشناس (شرق شناس) بزرگی شد؟ /۱

ج) تَجْرِي الرِّيحُ بِمَا لَا تَشْتَهِي السُّفُنُ.

بادها به سمتی می وزند (در جریانند) که کشتی ها نمی خواهند. /۷۵۰

د) الثَّقَافَةُ هِيَ الْقِيَمُ الْمُشْتَرَكَةُ بَيْنَ جَمَاعَةٍ مِنَ النَّاسِ فَكُنْ مِضْيَافًا.

فرهنگ همان ارزش های مشترک بین گروهی از مردم است، پس میهمان دوست باش. /۱۵۰

۲. اكتب ترجمة الكلمات التي تحتها خط: (۱) هر مورد ۰/۲۵

ألف) يُوضَعُ الشَّرْشَفُ عَلَى السَّرِيرِ. انداخته می شود، پهن می شود ب) أَمْنِكَ رَبِّكَ. ایمن کرد

ج) هل أنت ناجحٌ في برامجك؟ برنامه ها د) أذكر كلمة مُعْرَبَةً. عربی شده

۳. انتخب الترجمة الصحيحة: (۰/۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) كان الأستاذ ألقى في الحضارة مُحاضرة. استاد ..

۱. در مورد تمدن سخنرانی کرده بود. ۲. راجع به فرهنگ سخنرانی می کرد.

ب) أصبحَ الطفلُ ساكتًا .

۱. کودک در صبح ساکت شد. ۲. بچه ساکت شد.

۴. أكمل الترجمة: (۱/۲۵) هر مورد ۰/۲۵

ألف) بُعثَ النبي(ص) لِيَهْدِيَ النَّاسَ.

حضرت پیامبر(ص) برانگیخته شد(فرستاده شد) برای این که(تا) مردم را هدایت کند .

ب) لَنْ أَكْتُبَ إِجَابَاتِي عَلَى الْجِدَارِ. پاسخ هایم را روی دیوار نخواهم نوشت.

۵. عَيِّنِ الْمُنَاسِبَ لِمَفْهُومِ هَذِهِ الْجُمْلَةِ : (۰/۲۵)

-خير الكلام ما قلّ و دلّ.

ألف) كم كوى و كزیده كوى چون دُرّ. ب) اندازه نگه دار که اندازه نکوست.

حقيقي